



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS

Markanın Tanımı Description of the Mark
TSE veya/or TSE veya/or T S E

BELGE NUMARASI : 42.284
REFERENCE NUMBER OF LICENCE
BELGENİN VERİLİŞ TARİHİ : 10/05/2007
DATE OF ISSUE OF LICENCE
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ : 10/05/2008
LICENCE VALID UNTIL
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI : AYTES ISI MALZEMELERİ SAN.TİC. LTD.ŞTİ.
NAME OF THE LICENCE HOLDER
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ : K.IHSANİYE MAH. BARDAK ÇUKURU SOK. KAMILOĞLU APT.NO:17/A SELÇUKLU - KONYA
ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER
ÜRETİM YERİ ADI : AYTES ISI MALZEMELERİ SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
NAME OF THE MANUFACTURER
ÜRETİM YERİ ADRESİ : TATLILAK MAH.NEZAKET SOK. NO:14 KARATAY KONYA/ TÜRKİYE
ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE
İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa) :
INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI : "AYTES" MARKALI;
(REGISTERED TRADE MARK)
İLGİLİ TÜRK STANDARDI : TS 10873/21.4.1993
RELATED TURKISH STANDARD

BELGE KAPSAMI :

VALFLER
-GERİ TEPMESİ KONTROLSUZ, FLANŞLI DÖKME DEMİR PN 16, DN 20 (DAHİL'DEN, DN 150
(DAHİL'E KADAR; PN 10, DN 200 (DAHİL'DEN, DN 250 (DAHİL'E KADAR (FÖY 7). 1.KALITE



11/05/2007

Ayşin YILMAZ
Konya Ürün Belgelendirme Müdürü

- KONYA * 2. ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ VEZİRKÖY CAD. KOCADERE SOK. NO :9 KONYA * tel: 0 332 239 04 00 * faks:0 332 239 0



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS

Markanın Tanımı Description of the Mark
TSE veya/or  veya/or **T S E**

BELGE NUMARASI : 42.284
REFERENCE NUMBER OF LICENCE
BELGENİN İLK VERİŞ TARİHİ : 03/09/2003
DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ : 03/09/2008
LICENCE VALID UNTIL
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI : AYTES İSİ MALZEMELERİ SAN.TİC. LTD.ŞTİ.
NAME OF THE LICENCE HOLDER
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ : K.İHSANİYE MAH. BARDAK ÇUKURU SOK. KAMİLOĞLU APT.NO:17/A SELÇUKLU -
ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER KONYA / TÜRKİYE
ÜRETİM YERİ ADI : AYTES İSİ MALZEMELERİ SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
NAME OF THE MANUFACTURER
ÜRETİM YERİ ADRESİ : TATLILAK MAH.NEZAKET SOK. NO:14 KARATAY KONYA/ TÜRKİYE
ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE
İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa) :
INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI : "AYTES" MARKALI;
(REGISTERED TRADE MARK)
İLGİLİ TÜRK STANDARDI : TS 11494/22.11.1994
RELATED TURKISH STANDARD

BELGE KAPSAMI :

PİSLİK TUTUCULAR-SU VE BUHAR İÇİN (PN 16'DAN PN 100'E KADAR)

FÖY-1 PİSLİK TUTUCULAR

- SU VE BUHAR İÇİN FLANŞLI VE Y BİÇİMDE, DÖKME DEMİR'DEN PN 16 ANMA BASINÇLI DN 15 (DAHİL)'DEN DN 200 (DAHİL)'E KADAR.



28/08/2007

Ayşin YILMAZ
Konya Ürün Belgelendirme Müdürü

*Enstitümüzce verilmekte olan "İmalata Yeterlilik Belgesi" 15.04.2007 tarihinden itibaren uygulamadan kaldırılmıştır.

*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

- KONYA * 2. ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ VEZİRKÖY CAD. KOCADERE SOK. NO 9 KONYA * tel: 0 332 239 04 80 * faks: 0 332 239 04 83 * web :www.tse.org.tr * e-mail :konya@tse.org.tr



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS

Markanın Tanımı Description of the Mark
TSE veya/or  veya/or T S E

BELGE NUMARASI : 42.284
REFERENCE NUMBER OF LICENCE
BELGENİN VERİLİŞ TARİHİ : 15/07/1999
DATE OF ISSUE OF LICENCE
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ : 15/07/2008
LICENCE VALID UNTIL
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI : AYTES ISI MALZEMELERİ SAN.TİC. LTD.ŞTİ.
NAME OF THE LICENCE HOLDER
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ : K.İHSANİYE MAH. BARDAK ÇUKURU SOK. KAMİLOĞLU APT.NO:17/A SELÇUKLU - KONYA
ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER
ÜRETİM YERİ ADI : AYTES ISI MALZEMELERİ SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
NAME OF THE MANUFACTURER
ÜRETİM YERİ ADRESİ : TATLILAK MAH.NEZAKET SOK. NO:14 KARATAY KONYA/ TÜRKİYE
ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE
İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa) :
INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI : "AYTES" MARKALI;
(REGISTERED TRADE MARK)
İLGİLİ TÜRK STANDARDI : TS 3148/12.4.1995
RELATED TURKISH STANDARD

BELGE KAPSAMI :

KÜRESEL VANALAR-GENEL AMAÇLI SIVI VE GAZLAR İÇİN (YANICI GAZLAR HARİÇ).
-KÜRESEL VANA, DÜZ, FLANŞ BAĞLANTILI TAM GEÇİŞLİ, DÖKME DEMİR FÖY-17 DN 40
(DAHİL) DEN DN 150 (DAHİL) E KADAR PN 10.
-FÖY 17 KÜRESEL VANA, FLANŞ BAĞLANTILI, TAM GEÇİŞLİ, GRAFİTLİ DÖKME DEMİR DN 15
(DAHİL)DEN, DN 200 (DAHİL)E KADAR, PN 16.



09/07/2007

Ayşin YILMAZ
Konya Ürün Belgelendirme Müdürü

*Enstitümüzce verilmekte olan "İmalata Yeterlilik Belgesi" 15.04.2007 tarihinden itibaren uygulamadan kaldırılmıştır.
*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

- KONYA * 2. ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ VEZİRKÖY CAD. KOCADERE SOK. NO : 9 KONYA * tel: 0 332 239 04 80 * faks: 0 332 239 0



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS

Markanın Tanımı Description of the Mark

TSE veya/or  veya/or T S E

BELGE NUMARASI : 42.284
REFERENCE NUMBER OF LICENCE
BELGENİN VERİLİŞ TARİHİ : 05/05/2005
DATE OF ISSUE OF LICENCE
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ : 05/05/2008
LICENCE VALID UNTIL
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI : AYTES ISI MALZEMELERİ SAN.TİC. LTD.ŞTİ.
NAME OF THE LICENCE HOLDER
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ : K.İHSANİYE MAH. BARDAK ÇUKURU SOK. KAMILOĞLU APT.NO:17/A SELÇUKLU - KONYA
ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER
ÜRETİM YERİ ADI : AYTES ISI MALZEMELERİ SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
NAME OF THE MANUFACTURER
ÜRETİM YERİ ADRESİ : TATLILAK MAH.NEZAKET SOK. NO:14 KARATAY KONYA/ TÜRKİYE
ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE
İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa) :
INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI : "AYTES" MARKALI;
(REGISTERED TRADE MARK)
İLGİLİ TÜRK STANDARDI : TS 9809/13.3.2001
RELATED TURKISH STANDARD

BELGE KAPSAMI :

DAĞITIM VANALARI
-DÜZ AKIŞLI, FLANŞ BAĞLANTILI, TAM GEÇİŞLİ (FÖY 5) DÖKME DEMİR
-ANMA ÇAPI (DN) 65 MM'DEN 100 MM (DAHİL)'E KADAR.



05/05/2007

Aysin YILMAZ
Konya Ürün Belgelendirme Müdürü



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS

Markanın Tanımı Description of the Mark
TSE veya/or TSE veya/or TSE

BELGE NUMARASI : 42.284
REFERENCE NUMBER OF LICENCE
BELGENİN VERİLİŞ TARİHİ : 10/05/2007
DATE OF ISSUE OF LICENCE
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ : 10/05/2008
LICENCE VALID UNTIL
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI : AYTES ISI MALZEMELERİ SAN.TİC. LTD.ŞTİ.
NAME OF THE LICENCE HOLDER
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ : K.İHSANİYE MAH. BARDAK ÇUKURU SOK. KAMİLOĞLU APT.NO:17/A SELÇUKLU - KONYA
ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER
ÜRETİM YERİ ADI : AYTES ISI MALZEMELERİ SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
NAME OF THE MANUFACTURER
ÜRETİM YERİ ADRESİ : TATLILAK MAH.NEZAKET SOK. NO:14 KARATAY KONYA/ TÜRKİYE
ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE
İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa) :
INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI : "AYTES" MARKALI;
(REGISTERED TRADE MARK)
İLGİLİ TÜRK STANDARDI : TS EN 593/20.4.2006
RELATED TURKISH STANDARD

BELGE KAPSAMI :

SANDVIÇ KELEBEK VANALAR
-MERKEZİ KULAKLI VANA PN 16 SINIFI DN 40 (DAHİL'DEN, DN 200 (DAHİL'E KADAR,
-DELİKLERİ İÇİNE VIDA ÇEKİLMİŞ KULAKLI VANA PN 16 SINIFI DN 40 (DAHİL'DEN, DN 200
(DAHİL'E KADAR.



11.05/2007

Ayşin YILMAZ

Konya Ürün Belgelendirme Müdürü

- KONYA * 2. ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ VEZİRKÖY CAD. KOCADERE SOK. NO:9 KONYA * tel: 0 332 239 04 80 * faks: 0 332 239 0

Bu belge hiç bir surette tahrif edilemez, kısmen veya bütünüyle değiştirilmez, çoğaltılamaz, kopyası ve silinti yapılamaz.

T.C.
TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ



HİZMET YETERLİLİK BELGESİ

Belge No : 42.517
İlk Veriliş Tarihi : 27.06.2002
Son Geçerlilik Tarihi : 27.06.2008
Firmanın Adı : AYTES ISI MALZEMELERİ SAN.TİC. LTD.ŞTİ.
Firmanın Adresi : K.IHSANİYE MAH. BARDAK ÇUKURU SOK. KAMILOĞLU APT.NO:17/A
SELÇUKLU KONYA
Hizmet Yeri Adres : TATLİCAK MAH.NEZAKET SOK. NO:14 KARATAY KONYA
Sicil No : 19841-MERKEZ

Verilen Hizmetin Kapsamı :

TS 12844 / MAYIS 2007 YETKİLİ SERVİSLER - VANALAR İÇİN - KURALLAR -ANA FİRMA.

*



Türk Standardları Enstitüsü Belgelendirme Mevzuatı uyarınca yapılan inceleme neticesinde firma işyerinin kapsamda belirtilen hizmetler için yeterli olduğu tespit edilerek iş bu belge verilmiştir.



19 .../07/2007
Aysin YILMAZ
Konya Ürün Belgelendirme Müdürü





ZERTIFIKAT

Certificate

EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Zertifikat-Nr.: Z-IS-TGK-IST-07-06-42002075-002-06-B-00456
Certificate No.:

Name und Anschrift
des Herstellers:

Name and postal address of manufacturer:

AYTES Isı Malz. San. Ve Tic. Ltd. Şti
K. İhsaniye Mah. Bardakçukuru Sk. No: 17/A
KONYA / TURKEY

Hiermit wird bescheinigt, dass der unten genannte Entwurf die Anforderungen der
Richtlinie 97/23/EG erfüllt.

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23.

Prüfbericht Nr.:
Test report No.:

P-IS-TGK-IST-07-06-42002075-002-06-B-00456

Geltungsbereich:
Scope of examination:

LNG Ball Valve
DN 65, 80, 100, 125, 150 With 25 bar PS

Fertigungsstätte:
Manufacturing plant:

AYTES Isı Malz. San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Tatlıcak San. Nezaket Sk. No 14
KONYA / TURKEY

Istanbul, 13. JUNE. 2007
(Ort, Datum)

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
TÜV SÜD Gruppe
TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte



(HAKIM OZLUK)
Benannte Stelle, Kennnummer 0036

Bitte beachten Sie die umseitigen Hinweise.

TÜV Industrie Service GmbH
TÜV SÜD Gruppe
TÜV SÜD / Türkiye
Yıldız Posta Cad. No.17 Kat:5
TR-34394 Esentepe / Istanbul / TÜRKİYE

Tel. : (+90) 212 347 98 10
Fax : (+90) 212 347 98 11
e-mail: info@tuv-sud.com.tr

Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE



D'ORGANISMES DE CONTROLE



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

Interne Fertigungskontrolle mit Überwachung der Abnahme
(Modul A1) nach Richtlinie 97/23/EG

Internal manufacturing checks with monitoring of the final assessment
(Module A1) according to Directive 97/23/EC

Zertifikat-Nr.: Z-IS-TGK-IST-07-06-42002075-001-06-B-00456

Certificate No.:

Name und Anschrift
Des Herstellers :

Name and postal address of manufacturer:

AYTES Isı Malz. San. Ve Tic. Ltd. Şti
K. İhsaniye Mah. Bardakçukuru Sk. No: 17/A
KONYA / TURKEY

Der Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, für die von ihm im Rahmen des Geltungsbereichs hergestellten Druckgeräte die CE-Kennzeichnung mit unserer Kennnummer wie abgebildet zu verwenden:

The manufacturer is - after examination of the prerequisites - authorized to provide his pressure equipment manufactured within the scope of the examination with the CE-Mark and our identification number as illustrated:

CE 0036

Prüfbericht Nr.:
Test report No.:

P-IS-TGK-IST-07-01-42002075-001-06-B-00456

Geltungsbereich:
Scope of examination

INDUSTRIAL "Ball, Butterfly, Check" Valves and Strainers

Fertigungsstätte:
Manufacturing plant:

AYTES Isı Malz. San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Tatlıcak San. Nezaket Sk. No 14
KONYA / TURKEY

(Ort, Datum) place, date

Istanbul-TURKEY
16 JUNE 2007

TÜV Süddeutschland
Bau und Betrieb GmbH
TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte

Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified body no 0036

HAKIM OZLUK

Bitte beachten Sie die umseitigen Hinweise.

TÜV Industrie Service GmbH
TÜV SÜD Gruppe
TÜV SÜD / Türkei
Yıldız Posta Cad. No.17 Kat:5
TR-34394 Esentepe / Istanbul / TÜRKİYE

Tel. : (+90) 212 347 98 10
Fax : (+90) 212 347 98 11
e-mail: info@tuv-sud.com.tr

Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN

CEOC

D'ORGANISMES DE CONTRÔLE



KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

TSE

TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ

bu belge ile

AYTES ISI MALZEMELERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
TATLILAK MAH. NEZAKET SOK. NO:14
KARATAY - KONYA / TÜRKİYE

kuruluşunun TS EN ISO 9001:2000 şartlarına uygun bir KALİTE
YÖNETİM SİSTEMİNE sahip olduğunu onaylar.

Belge kapsamı Ek'te verilmiştir.



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION

TSE GENEL SEKRETERİ
Secretary General of TSE

Rasim YILMAZ

TSE BAŞKANI
President of TSE

Kenan MALATYALI

Türk Standardları Enstitüsü Türk Akreditasyon Kurumu TÜRKAK tarafından akredite edilmiştir.
Turkish Standards Institution, has been accredited by the Turkish Accreditation Agency TÜRKAK.

TURKISH STANDARDS INSTITUTION

hereby certifies that the organisation

AYTES ISI MALZEMELERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
located in
TATLILAK MAH. NEZAKET SOK. NO:14
KARATAY - KONYA / TÜRKİYE

has a QUALITY MANAGEMENT SYSTEM which
fulfills the requirements of the TS EN ISO 9001:2000

Scope of the certificate is given in appendix.

Belge No / Certificate No

KY-3161/04

Belge Tarihi / Date of Certificate

12/06/2007

Geçerlilik Tarihi / Valid Until

12/06/2010

Bu belge belgelendirme şartlarına uygunluk sağlandığı sürece
geçerlidir. This certificate is valid provided that compliance with
the certification requirement is maintained.



KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

EK / APPENDIX

TSE

Belge No / Certificate No: KY-3161/04

Belgeli Kuruluş Adı, Adresi

Name and Address of the certified organisation

Belge Tarihi / Date of Certificate : 12/06/2007

AYTES ISI MALZEMELERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
TATLILCAK MAH. NEZAKET SOK. NO 14
KARATAY -
KONYA / TÜRKİYE

Belge Kapsamı:

TS EN ISO 9001:2000

- KÜRESEL VANA
- PİSLİK TUTUCU
- PATENT DİRSEK
- FLANŞ
- BORU BAĞLANTI PARÇALARI
- ÇEKVALF
- KELEBEK VANA
- ÜRETİMİ



Scope of the Certificate :

TS EN ISO 9001:2000

- PRODUCTION OF
- BALL VALVE
 - STRAINER
 - TUBE BEND
 - FLANGE
 - STEEL PIPE FITTING
 - CHECK VALVE
 - BUTTERFLY VALVE

[Handwritten signature]